

اردوی کی صورت دیکھتے ہی حقہ چھوڑا۔ پچکے سے کپڑے پہنے۔ بچوں کو دلا سادیا اور حکم حاکم مرگ مفاجات سمجھ کر رواں دواں بنگلہ پر جا پہنچ۔ صاحب کے سامنے جاتے ہی ڈپٹی صاحب کا سارا غصہ کافور ہو گیا۔ اشاروں پر دوڑنے لگے۔ مسٹر کلارک نے سورداں کے زمین والے مقدمہ کی مصل مغلوائی۔ اسے نہایت غور سے پڑھوا کر سنا۔ پھر ڈپٹی صاحب سے رجہ مہینہ رہمار کے نام ایک پروانہ لکھایا جس کا مطلب یہ تھا۔ ”پانڈے پور میں سگریٹ کے کارخانے کے لیے جوز میں لی گئی ہے وہ قانونی دفعہ کے منشاء کے خلاف ہے اس لیے میں اپنے حکم کو منسوخ کرتا ہوں۔ مجھے اس معاملہ میں وہ کوادیا گیا ہے اور ایک شخص کے ذاتی نفع کے لیے قانون کا ناجائز استعمال کیا گیا۔“

ڈپٹی صاحب نے ولی زبان سے اعتراض کیا۔ ”حضور۔ اب آپ کو اس حکم کے منسوخ کر دینے کا اختیار نہیں کیونکہ سرکار نے اس کی تصدیق کر دی ہے۔“  
مسٹر کلارک نے یہ سخت لہجہ میں کہا۔ ”ہمیں سرکار ہیں۔ ہم نے وہ قانون بنایا ہے۔ ہم کو سب اختیار ہے۔ آپ ابھی رجہ صاحب کو پروانہ لکھ دیں۔ گل لوگل گورنمنٹ کو اس کی نقل بھیج دیجیے گا۔ ضلع کے مالک ہم ہیں۔ صوبہ کی سرکار نہیں۔ یہاں بلوہ ہو جائے گا تو ہم کو اس کا انتظام کرنا پڑے گا۔ صوبہ کی سرکار یہاں دوڑی نہ آئے گی۔“

عمال تھرا ٹھٹھے۔ ڈپٹی صاحب کو دل میں کوئے لگے۔ یہ کیوں خواہ مخواہ دخل دیتے ہیں۔ انگریز ہیں کہیں غصہ میں آ کر مار ٹھیٹھے تو اس کا کیا ٹھکانا۔ ضلع کا بادشاہ ہے۔ جو چاہتے کرے۔ ہم سے کیا واسطہ۔

ڈپٹی صاحب کا سینہ بھی دمل گیا۔ پھر زبان نہ کھلی۔ پروانہ تیار ہو گیا۔ صاحب نے اس پر دستخط کیے۔ اسی وقت ایک اردوی پروانہ لے کر رجہ صاحب کے پاس جا پہنچا۔ ڈپٹی یہاں سے اٹھنے تو مسٹر جان سیوک کو اس حکم سے مطلع کر دیا۔

جان سیوک کھانا کھا رہے تھے۔ یخ برتنی تو بھوک نامنگ ہو گئی۔ بولے۔ ”یہ مسٹر کلارک کو کیا سمجھی؟“ مسٹر سیوک نے صوفیہ کی طرف تیز نگاہوں سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔ ”تو نے انکا رتو نہیں کر دیا؟ ضرور کچھ گول مال کیا ہے۔“

صوفیہ نے سر جھکا کر کہا۔ ”بس آپ کا غصہ مجھی پر رہتا ہے۔ جو کچھ کرتی ہوں میں ہی کرتی ہوں۔“

المیشور سیوک: خداوند یسوع! مجھ گناہ گار کو اپنے دامن میں چھپا! میں آخر تک منع کرتا رہا کہ بدھے کی زمین نہ لوگر کوں سنتا ہے۔ دل میں کہتے ہوں گے کہ یہ تو سٹھیا گیا ہے مگر میں نے دنیا دیکھی ہے۔ راجہ ڈر کر کلارک کے پاس گیا ہو گا۔

پرچھو سیوک: میرا بھی یہی خیال ہے۔ راجہ صاحب نے خود مسٹر کلارک سے کہا ہو گا۔ آج کل ان کا شہر میں نکلا مشکل ہو رہا ہے۔ اندھے نے سارے شہر میں بل چل مچادی ہے۔

جان سیوک: میں سوچ رہا تھا کہ کل حفظ امن کے لیے پولیس کا دستہ مانگوں گا۔ ادھر یہ گل کھلا۔ کچھ عقل کام نہ کرتی کہ کیا بات ہو گئی۔

پرچھو سیوک: میں تو سمجھتا ہوں ہمارے لیے اس زمین کو چھوڑ دینا ہی بہتر ہو گا۔ آج سور داس نہ پہنچ جاتا تو گودام کی خیریت نہ تھی۔ ہزاروں روپے کا سامان خراب ہو جاتا۔ یہ فساد رفع ہونے والا نہیں ہے۔

جان سیوک نے ان کا مضمکہ اڑاتے ہوئے کہا۔ ”ہاں بہت اچھی بات ہے۔ ہم سب مل کر اس اندھے کے پاس چلیں اور اس کے قدموں پر سر جھکائیں۔ آج اس کے خوف سے زمین چھوڑ دوں۔ کل چھڑے کی آڑھت چھوڑ دوں اور اس کے بعد منہ چھپا کر یہاں سے کہیں چلا جاؤں۔ کیوں۔ یہی صلاح ہے نا؟ پھر امن ہی امن ہے۔ نہ کسی سے لڑائی نہ جھگڑا۔ یہ صلاح تمہیں مبارک ہو۔ دنیا امن کی جگہ نہیں بلکہ کا رزار کی جگہ ہے۔ یہاں دلیروں اور بہادروں کی فتح ہوتی ہے۔ کمزور اور بزدل

مارے جاتے ہیں۔ مسٹر کلارک اور راجہ مہیند رکارکی ہستی ہی کیا ہے۔ ساری دنیا بھی اب اس زمین کو میرے ہاتھوں سے نہیں چھین سکتی۔ میں سارے شہر میں مل چل چاہوں گا اور ہندوستان بھر کو ہلاڑالوں گا۔ حکام کی خود مختارانہ روشن کی یہ مثال ملک کے سمجھی اخباروں میں شائع ہو گی۔ کونسلوں اور مجلسوں میں ایک نہیں ہزار ہزار آوازوں کے ذریعہ مشتہر کی جائے گی اور اس کی گونج انگریزی پارلیمنٹ تک پہنچے گی۔ یہ قومی حرفت اور تجارت کا سوال ہے۔ اس معاملہ میں کل ہندوستان کے کارخانہ دار کیا ہندوستانی اور کیا انگریز میرے معاون و مددگار ہوں گے اور سرکاری میں فہم نہیں ہے کہ وہ کارخانہ داروں کی مشترک آواز پر کان بند کر لے۔ یہ سرمایہ کی حکومت کا دور ہے۔ یورپ میں بڑی بڑی سلطنتیں سرمایہ داروں کے اشاروں پر بنتی گزرتی رہتی ہیں۔ کسی گورنمنٹ کی مجال نہیں کہ ان کی مرضی کے خلاف عمل کرے۔ تم نے مجھے سمجھا کیا ہے۔ میں وہ ملائم چارہ نہیں ہوں جسے کلارک اور مہیند رچر جائیں گے۔“  
پر بھوسیوک تو ایسے سٹ پلائے کہ پھر زبان نہ کھلی۔ چیکے سے اٹھ کر پلے گئے۔ صوفیہ بھی ایک لمحہ کے لیے سانٹے میں آ گئی۔ پھر سونچنے لگی اگر پاپا نے اس معاملہ میں کچھ تحریک کی بھی تو اس کا نتیجہ کہیں برسوں میں ظاہر ہو گا اور یہی کون کہہ سکتا ہے کہ اس کا کیا نتیجہ ہو گا۔ بھی سے اس کی کیوں فکر کروں۔ اس کے گلابی ہونوں پر فتحانہ غروم کی مسکراہٹ نمودار ہوتی۔ اس وقت وہ اندو کے چہرے کا اڑا ہوارنگ دیکھنے کے لیے اپنا سب کچھ نچھا اور کر سکتی تھی۔ ”کاش میں وہاں موجود ہوتی دیکھتی کہ اندو کے چہرے پر کیسی جھینپ ہے۔ خواہ ہمیشہ کے لیے قطع تعلق ہو جاتا مگر اتنا ضرور کہتی کہ دیکھا اپنے راجہ صاحب کا اقتدار و اختیار۔ لس اس پر اتنا اتراتی تھیں؟  
مگر مجھے کیا معلوم تھا کہ کلارک اتنی غلت کریں گے۔“

کھانے سے فارغ ہو کر وہ اپنے کمرہ میں چلی گئی اور رانی اندو کی خفت کا خیال کر کے بے حد لطف اٹھانے لگی۔ راجہ صاحب بدحواس، چہرے کا گنگ اڑا ہوا، آ کر اندو

کے پاس بیٹھ جائیں گے۔ اندو دیوی لفاف دیکھیں گی۔ آنکھوں پر اعتبار نہ ہوگا۔ پھر روشنی تیز کر کے دیکھیں گی۔ قب راجہ کے آنسو پوچھیں گی۔ ”آپ ناقہ اس قدر غمگین ہوتے ہیں۔ آپ اپنی طرف سے شہر میں منادی کرادیجی کے ہم نے سور داس کی زمین سرکار سے لڑ کرو اپس دلا دی۔ سارے شہر میں آپ کے انصاف کی دھوم مچ جائے گی۔ لوگ سمجھیں گے آپ نے رائے عامہ کی قدر کی ہے۔ خوشامدی ٹوکریں کا! چال سے ولیم کو الوبانا چاہتا تھا۔ ایسی منہ کی کھاتی ہے کہ یادی کرے گا۔ خیر آج نہ ہی کل، پرسوں، ترسوں کبھی تو اندو سے ملاقات ہوگی ہی۔ کہاں تک منہ چھپائیں گی؟“

یہ سوچتے سوچتے صوفیہ میز پر بیٹھ گئی اور اس واقعہ پر ایک بُشی کا ڈراما لکھنے لگی۔ سمند فکر کے لیے حسد تازیانہ کا کام دیتا ہے۔ صوفیہ نے آج تک کبھی ایسا ڈراما نہ لکھا تھا مگر اس وقت حسد کے اثر سے اس نے ایک گھنٹہ کے اندر چار منظروں کا ایک مضمونکہ انگیز ڈراما لکھ دیا۔ ایسی ایسی چوٹ کرنے والی اور دل میں چکلیاں لینے والی پچھتیاں قلم سے نکلیں کہ اسے اپنے ذہن کی رسائی پر خود ہی متغیر ہونا پڑا۔ اسے ایک باری خیال آیا کہ میں کیا حماقت کر رہی ہوں۔ فتح پا کر بارے ہوئے دشمن کا منہ چڑھانا پر لے سرے کا کمینہ پن ہے، لیکن حسد نے اس کو مضمون کر دینے کے لیے دلیل ڈھونڈ نکالی۔ ایسے فرمی، دنباڑ، عزت کے بھوکے رعلیا کے دوست بن کر اس کے حلق پر چھڑری پھیرنے والے خوشامدی رئیسوں کی بھی سزا ہے۔ یہی ان کا واحد مصلح ہے۔ عوام الناس کی نگاہوں میں ذلیل ہو جانے کا خوف ہی انہیں راہ راست پر قائم رکھ سکتا ہے۔ رسولی کا خوف نہ ہو تو وہ شیر ہو جائیں۔ اپنے سامنے کسی کو کچھ نہ سمجھیں۔

پر بھوسیوں میٹھی نیند سور ہے تھے۔ آدھی رات گزر چکی تھی۔ یک ایک صوفیہ نے آ کر جگایا۔ وہ چونک کر انھوں بیٹھے اور یہ سمجھ کر کہ شاید اس کے کمرہ میں چور گھس آئے

ہیں، دروازہ کی طرف دوڑے۔ گودام کا واقعہ آنکھوں کے سامنے پھر گیا۔ صوفیہ نے  
ہستے ہوئے ان کا ہاتھ پکڑ لیا اور پوچھا۔ ”کہاں بھاگے جاتے ہو؟“  
پر بھوسیوک: کیا چور ہیں؟ لاٹھیں جلالوں۔

صوفیہ: چور نہیں ہیں۔ ذرا میرے کمرہ میں چلو۔ تمہیں ایک چیز سناؤں۔ ابھی لکھی  
ہے؟

پر بھوسیوک: واہ! اتنی سی بات کے لیے نیند خراب کر دی۔ کیا پھر سویرا نہ ہوتا۔ کیا  
لکھا ہے؟

صوفیہ: ایک مضمکہ خیز ڈراما ہے۔

پر بھوسیوک: مضمکہ خیز ڈراما؟ تم نے اپنا ڈراما لکھنے کی کب سے مشق کی؟  
صوفیہ: آج ہی بہت ضبط کیا کہ صح سناوں گی پر نہ رہا گیا۔

پر بھوسیوک: صوفیہ کے کمرہ میں گئے اور ایک ہی لمحہ میں دونوں نے قہقہے لگانے  
شروع کیے۔ لکھتے وقت صوفیہ کو جن فقرات پر ذرا بھی بنسی نہ آئی تھی، انہی کو پڑھتے  
وقت اس کی بنسی رو کے نہ رکتی تھی۔ جب کوئی ہنسانے والی بات آ جاتی تو صوفی پہلے  
ہی بنس پڑتی۔ پر بھوسیوک منہ کھولے ہوئے اس کی طرف تاکتا۔ بات کچھ سمجھ میں  
نہ آتی گمراں کی بنسی پر وہ بھی ہستا اور جونہی بات سمجھ میں آ جاتی تو یہی بنسی قہقہہ کی  
شکل اختیار کر لیتی۔ دونوں کے چہرے سرخ ہو گئے۔ آنکھوں سے پانی بننے لگا۔ ڈراما کے ختم  
پیٹ میں بل پڑ پڑ گئے۔ یہاں تک کہ جبڑوں میں درد ہونے لگا۔ ڈراما کے ختم  
ہوتے ہوئے قہقہے کی جگہ کھانی نے لے لی۔ خیریت تھی کہ دروازے دونوں طرف  
سے بند تھے ورنہ رات کے سنائی میں سارا بغلہ مل جاتا۔

پر بھوسیوک: نام بھی خوب رکھا۔ راجہ مجھیند رنگھ۔ مجھیند راور مجھیند رکی تک ملت  
ہے۔ پلپلی صاحب کے ہنڑ کھا کر مجھیند رنگھ کا جھک جھک کر سلام کرنا خوب رہا۔  
کہیں راجہ صاحب زہر نہ کھا لیں۔

صوفیہ: ایسا حیا وار نہیں ہے۔

پر بھو سیوک: تم ہنسی کے تاک لکھنے میں مشاق ہو۔

ذرادیر بعد دونوں اپنے اپنے کمرہ میں سوئے۔ صوفیہ علی الصباح اٹھی اور مسٹر کلارک کا انتظار کرنے لگی اسے یقین تھا کہ وہ آتے ہی ہوں گے۔ ان کو ساری باتیں بالتفصیل معلوم ہوں گی۔ ابھی محض افواہ سنی ہے۔ ممکن ہے رجہ صاحب گھبرائے ہوئے ان کے پاس اپنا دکھڑا روئے کے لیے گئے ہوں، لیکن آٹھنچ گئے اور کلارک کا کہیں پتہ نہ تھا۔ وہ بھی تڑکے ہی آنے کو تیار تھے، پر آتے ہوئے شرماتے تھے کہ کہیں صوفیہ یہ نہ سمجھے کہ مجھ پر احسان جتنا آئے ہیں۔ اس سے زیادہ اس بات کا خوف تھا کہ وہاں لوگوں کو کیا منہ دکھاؤں گا۔ یا تو مجھے دیکھ کر لوگ دل ہی دل میں جلیں گے یا کھلے الفاظ میں مجھے متهم کریں گے۔ سب سے زیادہ خوف ایشور سیوک کا تھا کہ کہیں کافر ملعون یا شقی نہ کہہ دیجیں۔ بزرگ آدمی ہیں۔ ان کی باتوں کا جواب ہی کیا۔ انہیں وجوہات سے وہ آتے ہوئے پچھلاتے تھے اور دل میں دعا کر رہے تھے کہ صوفیہ ہی ادھر آنکے۔

نوبجے تک کلارک کا انتظار کرنے کے بعد صوفیہ بیتاب ہو گئی۔ ارادہ کیا کہ میں ہی چلوں۔ اسی وقت یکایک مسٹر جان سیوک آ کر بیٹھ گئے اور صوفیہ کو قہر آ لوڈنگا ہوں سے دیکھ کر بولے۔ ”صوفی! مجھے تم سے ایسی امید نہ تھی۔ تم نے میرے سارے منصوبے خاک میں ملا دیئے۔“

صوفیہ: میں نے! میں نے کیا کیا؟ میں آپ کا مطلب نہیں تھی۔

جان سیوک: میرا مطلب یہ ہے کہ تمہاری ہی ترغیب سے مسٹر کلارک نے اپنا پہلا حکم منسوخ کر دیا ہے۔

صوفیہ: آپ کو وہم ہے۔

جان سیوک: میں نے بلاشبودت کے آج تک کسی پر ازام نہیں لگایا۔ میں ابھی اندو

دیوی سے مل کر آ رہا ہوں۔ انہوں نے اس کا ثبوت دیا کہ یہ تمہاری ہی کرتوت ہے۔

صوفیہ: آپ کو یقین ہے کہ انہوں نے مجھ پر جواہر اگایا ہے وہ صحیح ہے؟

جان سیوک: اس کو غلط سمجھنے کے لیے میرے پاس کوئی دلیل نہیں ہے۔

صوفیہ: اسے صحیح سمجھنے کے لیے اگر انہوں کا کہنا کافی ہے تو اسے غلط سمجھنے کے لیے میرا کہنا کیوں کافی نہیں ہے؟

جان سیوک: صحیح بات یقین کو پیدا کرتی ہے۔

صوفیہ: یہ میری بد قسمتی ہے کہ میں اپنی باتوں میں وہ نمک مرچ نہیں لگا سکتی، لیکن میں آپ کو یقین دلاتی ہوں کہ انہوں نے ہمارے اور ولیم کے درمیان میں مغائرت پیدا کرنے کے لیے یہ سوانگ رچایا ہے۔

جان سیوک نے شبہ میں پڑ کر کہا۔ ”صوفی! میری طرف دیکھ! کیا تو صحیح کہہ رہی ہے؟“

صوفیہ نے لاکھ کوشش کی کہا پنے والد کی طرف بے خوف آنکھوں سے دیکھے، لیکن اس کی آنکھیں خود بخود جھک گئیں۔ باطنی احساس زبان کو بگاڑ سکتا ہے مگر اعضاء پر اس کا ازور نہیں چلتا۔ زبان چاہے خاموش ہو جائے مگر آنکھیں بو لگتی ہیں۔ مسٹر جان سیوک نے اس کی پرندامت آنکھیں دیکھیں اور کبیدہ خاطر ہو کر بولے۔

”آخر تھم نے کیا سمجھ کر رہا کانتے ہوئے؟“

صوفیہ: آپ میرے ساتھ سخت نا انصافی کر رہے ہیں۔ آپ کو ولیم ہی سے یہ بات صاف کر لینی چاہتے ہیں میں اتنا ضرور کہوں گی کہ تمام شہر میں بدنام ہونے کی نسبت میں اس زمین کا آپ کے قبضہ سے نکل جانا کہیں بہتر خیال کرتی ہوں۔

جان سیوک: اچھا تو تم نے میری نیک نامی کے لیے یہ چال چلی ہے؟ میں تمہارا بہت منون ہوں، لیکن یہ خیال تھیں بہت دیر بعد سوچنا۔ عیسائی قوم یہاں صرف

اپنے مذہب کے سبب اتنی بدنام ہے کہ اس سے زیادہ بدنام ہونا غیر ممکن ہے۔ عوام کا بس چلتے تو آج ہمارے سارے گرچے مٹی کے ڈھیر بن جائیں۔ انگریزوں سے لوگوں کو اتنی چڑنیں ہے۔ وہ دیکھتے ہیں کہ انگریزوں کا طرز معاشرت ان کے خیالات و اطوار سب ان کی ذاتی چیزیں ہیں۔ یعنی ان کے ملک و قوم کے ہیں، لیکن جب کوئی ہندوستانی خواہ وہ کسی مذہب کا ہو انگریزی وضع اختیار کرتا ہے تو لوگ اس کو بالکل گیا گز راست بمحض لیتے ہیں۔ وہ نیکی و بدی کی بندشوں سے آزاد ہو جاتا ہے۔ اس سے کسی کو بھتے کاموں کی امید نہیں ہوتی اور نہ اس کے برے کاموں پر کسی کو تعجب ہوتا ہے۔ میں یہ کبھی نہ مانوں گا کہ تم نے میری آبرو قائم رکھنے کے لیے یہ کوشش کی ہے۔ تمہارا مقصد صرف میرے تجارتی منصوبوں کو برپا کرنا ہے۔ مذہبی تحقیقات نے تمہاری عملی فراست کو ڈانواں ڈول کر دیا ہے۔ تمہیں اتنی سمجھ بھی نہیں ہے کہ نفس کشی اور فیضِ رسانی مخصوص ایک معیار ہے۔ شعراء کے لیے، معتقدین کے دل بہاؤ کے لیے اور ناصحوں کی انصاف یہ کمزین کرنے کے لیے۔ مسیح، بدھ اور موسیٰ کے پیدا ہونے کا وقت اب نہیں رہا۔ دولت یا ژروت مطعون ہونے پر بھی انسانی خواہشات کی معراج ہے اور رہے گی۔ خدا کے لیے تم مجھ پر اپنے مذہبی اصولوں کو نہ آزماؤ۔ میں تم سے اخلاقی اور مذہب کا سبق نہیں پڑھنا چاہتا۔ تم سمجھتی ہو کہ خدا نے عدل و راستی و حرم کا تمہیں کو اجارہ دار بنا دیا ہے اور دنیا میں جتنے اہل دولت و ژروت ہیں وہ سب کے سب بے انصاف، خود سر اور بے حرم ہیں لیکن مشیت ایزدی کی قابل ہو کر بھی تمہارا خیال ہے کہ دنیا میں نا برابری اور تفریق کا سبب صرف انسان کی خود غرضی ہے تو مجھے یہی کہنا پڑے گا کہ تم نے مذہبی کتب کا مطالعہ آنکھیں بند کر کے کیا ہے، ان کا مطلب نہیں سمجھا۔ تمہاری اس بدسلوکی سے مجھے جتنا رنج ہو رہا ہے، اسے بیان کرنے کے لیے میرے پاس الفاظ نہیں ہیں اور گویں ولی یا درویش نہیں ہوں لیکن یاد رکھنا کہ کبھی نہ کبھی تم کو اپنے والد سے دشنی کرنے کا خمیازہ اٹھانا پڑے گا۔

”بد دعا غصہ کی انتہائی حد ہے۔ اس کا پھل تم ایشور سے پاؤ گے۔“ یہ جملہ تغییر و  
سنان سے بھی زیادہ مہلک ہوتا ہے۔ جب ہم سمجھتے ہیں کہ کسی برے کام کی سزا دینے  
کے لیے دنیاوی طاقت کافی نہیں ہے۔ اس وقت ہم خداوی طاقت کو محرك کرنے کی  
کوشش کرتے ہیں۔ اس سے کمتر کوئی سزا بھی ہمیں مطمئن نہیں کر سکتی۔

مسٹر جان سیبوک اس طرح کوس کر انٹھ گئے، لیکن صوفیہ کو اس سخت کلامی سے ذرا  
بھی ملال نہ ہوا۔ اس نے اس قرض کو بھی اندو کے کھاتے میں درج کر دیا اور اس کے  
جدبہ انتقام نے زیادہ خوفناک صورت اختیار کر لی۔ اس نے تہبیہ کر لیا کہ اس پر مذاق  
ڈراما کو آج ہی شائع کروں گی۔ اگر ایڈیٹر نے نہ چھاپا تو میں خود ہی کتابی صورت  
میں چھپاؤں گی اور عوام میں مفت تقسیم کروں گی۔ ایسی کالک لگ جائے کہ پھر کسی کو  
منہ نہ دکھا سکے۔

ایشور سیبوک نے جان سیبوک کی نامالمیم باتیں سنیں تو بہت ناراض ہوئے۔ مسز  
سیبوک کو بھی یہ بر تاؤ بر امعلوم ہوا۔ ایشور سیبوک نے کہا۔ ”نہ جانے تمہیں اپنے نفع  
لنسان کی تمیز کب ہو گی۔ بنی ہوئی بات کو بناہنا مشکل نہیں ہے، بگڑی ہوئی بات کو  
بناہنا مشکل ہے۔ تمہیں اس موقع پر اس قدر صبر و سنجیدگی سے کام لینا تھا کہ جتنا  
لنسان ہو چکا ہے۔ اس کی تلافی ہو جائے۔ گھر کا ایک گوشہ گر پڑے تو سارا گھر گراو  
یا عقل مندی نہیں ہے۔ زمین گئی تو کوئی ایسی تدبیر سوچو کہ اس پر پھر تمہارا قبضہ ہو، یہ  
نہیں کہ زمین کے ساتھ اپنی عزت و آبرو سے بھی ہاتھ دھونیجھو۔ جا کر راجہ صاحب کو  
مسٹر کلارک کے فیصلہ کی اپیل کرنے پر آ مادہ کرو اور مسٹر کلارک سے اپنا میل جول  
بدستور قائم رکھو۔ یہ سمجھ لو کہ ان سے تمہیں کوئی لنسان ہی نہیں پہنچا۔ صوفیہ کو برہم کر  
کے تم مسٹر کلارک کو خواہ نتوہ اپناؤٹمن بنا رہے ہو۔ حکام تک رسائی رہے گی تو ایسی کتنی  
ہی زمینیں ملیں گی۔ یہ یوں مجھے اپنے دامن میں چھپا اور مشکل کو آسان کر۔“

مسز سیبوک: میں تو اتنی منتوں سے اسے یہاں لائی اور تم سارے کیے دھرے پر

پانی پھیرے دیتے ہو۔

المیشور سیوک: خداوند۔ مجھے آسمان کی بادشاہت دے۔ اگر یہی مان لیا جائے کہ صوفی کے ایماء سے یہ بات ہوئی تو بھی ہمیں اس سے کوئی شکایت نہ ہوئی چاہیے بلکہ میرے دل میں تو اس کی عزت زیادہ بڑھی ہے۔ اسے خدا نے سچی روشنی عطا کی ہے۔ اس میں ایمان اور اعتقاد کی برکت ہے۔ اس نے جو کچھ کیا ہے اس کی تعریف نہ کرنا انصاف کا خون کرنا ہے۔ خداوند یسوع نے اپنے کو غریبوں اور بیکسوں پر شمار کر دیا تھا۔ بدشتمی سے ہم لوگوں میں اتنا اعتقاد نہیں ہے۔ ہمیں اپنی خود غرضی پر ناہم ہونا چاہیے۔ صوفیہ کے نیک اراووں کی تحریر کرنا بالکل مناسب نہیں ہے۔ گنہگار کسی فقیر کو دلکھ کر دل میں ناہم ہوتا ہے۔ اس سے دشمنی نہیں کرتا۔

جان سیوک: یہ نہ اعتقاد ہے اور نہ ایمان بلکہ محض ضد اور نخوت ہے۔

المیشور سیوک نے اس کا کچھ جواب نہ دیا۔ اپنی لکڑی لٹکتے ہوئے صوفیہ کے کمرہ میں آئے اور بولے۔ ”بیٹی! امیرے آنے سے تمہارا کوئی ہرج تو نہیں ہوا؟“  
صوفیہ: نہیں نہیں آئیے بیٹھیے۔

المیشور سیوک: یسوع! اس گنہگار کو ایمان کی روشنی عطا کر! ابھی جان سیوک نے تمہیں بہت کچھ برا بھلا کہا ہے۔ انہیں معاف کرو۔ بیٹی دنیا میں خدا کی جگہ اپنا باپ ہی ہوتا ہے۔ اس کی باتوں کا برانہ مانا چاہیے۔ تمہارے اوپر خدا کا ہاتھ ہے۔ خدا کی برکت ہے۔ تمہارے والد کی ساری عمر خود پروری میں گزری ہے اور وہ ابھی تک اسی طرح گزر رہی ہے۔ خدا سے دعا کرو کہ اس کے دل کی تاریکی ایمان کی جگلی سے دور کرے۔ جن لوگوں نے ہمارے خداوند یسوع کو طرح طرح کی اذیتیں دی تھیں ان کے لیے خداوند نے کہا تھا کہ اے خدا انہیں معاف کر کیونکہ وہ نہیں جانتے کہ ہم کیا کر رہے ہیں۔

صوفیہ: میں آپ سے سچ کہتی ہوں۔ مجھے پاپا کی باتوں کا ذرا بھی ملال نہیں ہے،

لیکن وہ مجھ پر غلط الزام لگاتے ہیں۔ اندو کی باتوں کے سامنے میری باتوں کو کچھ سمجھتے ہی نہیں۔

ایشورسیوک: بیٹی یہ ان کی غلطی ہے مگر تم اپنے دل سے انہیں معاف کر دو۔ دنیا داروں کو اس قدر مطعون کیا گیا۔ مگر انصاف کی نظر سے دیکھو تو وہ کتنے قابلِ حمیں۔ آخر آدمی جو کچھ کرتا ہے، اپنے بال بچوں ہی کے لیے تو کرتا ہے۔ انہیں کے آرام واطمینان کے لیے انہیں کو دنیا کی بذریعی سے بچانے کے لیے وہ تمام بدنا میوں اور رسوائیوں کو بخوبی برداشت کر لیتا ہے۔ یہاں تک کہ اپنے ضمیر اور ایمان کو بھی قربان کر دیتا ہے۔ ایسی حالت میں جب وہ دیکھتا ہے کہ میں جن لوگوں کے فائدے کے لیے اپنا خون اور پسینہ ایک کر رہا ہوں، وہی مجھ سے مخالفت کر رہے ہیں، تو فطرتاً بھنجھلا اٹھتا ہے۔ اس وقت اسے حق و ناقہ کی تمیز نہیں رہتی۔ دیکھو کلارک سے بھول کر بھی ان باتوں کا ذکر نہ کرنا اور نہ خواہ مخواہ دلوں میں کدو رت پیدا ہو جائے گی۔ بولو وعدہ کرتی ہو؟

ایشورسیوک جب اٹھ کر چلے گئے تو پر بھوسیوک نے آ کر پوچھا۔ ”وہ ڈراما کہاں بھیجا؟“

صوفیہ: ابھی تو کہیں نہیں بھیجا۔ کیا بھیج ہی دوں؟

پر بھوسیوک: ضرور ضرور مزہ آ جائے گا۔ تمام شہر میں دھوم مج جائے گی۔

صوفیہ: ذرا دو ایک روز اور دیکھ لوں۔

پر بھوسیوک: نیک کام کے کرنے میں تاخیر نہ ہونی چاہیے۔ آج ہی بھیجو۔ میں نے بھی آج اپنی اظہم ختم کر دی۔ سناوں؟

صوفیہ: ہاں ہاں پڑھو۔

پر بھوسیوک نے اپنی اظہم سنانی شروع کی۔ ساری اظہم حرم اور عفو کی جذبات سے لبریز تھی۔ مضمون اس قدر پر درد تھا کہ صوفیہ کی آنکھوں میں آنسوؤں کی جھٹڑی لگ گئی۔

پر بھوسیوک بھی رور ہے تھے۔ عفو و محبت کے جذبات ہر لفظ سے اسی طرح پلک رہے تھے جیسے آنکھوں سے آنسوؤں کی بوندیں۔ اظہم ختم ہو گئی تو صوفیہ نے کہا۔ ”مجھے کبھی خیال بھی نہ ہو سنا تھا کہ اس رنگ میں ایسا کمال دکھا سکتے ہو۔ جی چاہتا ہے تمہارا قلم چوم لوں۔ اف کتنا رو حانی عفو ہے۔ برانہ مانا، تمہاری تصنیف تم سے بد رجہ بالند تر ہے۔ ایسے پاکیزہ ملامم اور پر جوش الفاظ تمہارے قلم سے کس طرح نکل آتے ہیں؟“

پر بھوسیوک: اسی طرح جیسے اتنے مضمکہ خیز اور نجوت شکن جذبات کا اظہار تمہارے قلم سے ہوا۔ تمہاری تصنیف تم سے کہیں زیادہ پست ہے۔

صوفیہ: میں کیا اور میری تصنیف کیا۔ تمہارا ایک ایک شعر اس قابل ہے کہ اس پر دل نثار ہو جائے۔ بے شک عفو انسانی جذبات میں رفع ترین جذبہ ہے۔ رحم کا درجہ اتنا بالند نہیں۔ رحم وہ دانہ ہے جو پولی کی زمین میں آگتا ہے۔ اس کے خلاف عفو وہ دانہ ہے جو خارزاروں میں آگتا ہے۔ رحم وہ چشمہ ہے جوہ موارز میں پر بہتا ہے۔ اس کے بر عکس عفو کا چشمہ سنگریزوں اور چٹانوں پر بہتا ہے۔ رحم کا راستہ سیدھا اور آسان ہے اور عفو کا ٹیڑھا اور مشکل۔ تمہارا ایک ایک لفظ دل پر اُقش ہو جاتا ہے۔ تعجب ہے کہ تم میں خود عفو کا نام و نشان بھی نہیں ہے۔

پر بھو: صوفی! جذبات کے مقابلہ میں انعال کی کچھ و قععت نہیں ہے۔ شاعر کا عملی میدان محدود ہوتا ہے مگر جذباتی میدان وسیع اور لا محدود۔ اس آدمی کو حیرت نہ سمجھو جو ترک اور استغنا کا راگ الاتپا ہے مگر خود کوڑیوں پر جان دیتا ہوا! ممکن ہے کہ اس کے الفاظ کسی بڑے گنگار کے دل کو متاثر کر دیں۔

صوفیہ: جس کے قول و فعل میں اتنا فرق ہو، اسے کسی اور ہی نام سے پکارنا چاہیے۔

پر بھوسیوک: نہیں صوفی یہ بات نہیں ہے۔ شاعر کے جذبات بتلاتے ہیں کہ اگر

اسے موقع ملتا تو وہ کیا کچھ ہو سکتا تھا۔ اگر وہ اپنے جذبات کی بلندی تک نہ پہنچ سکا تو  
اس کا سبب صرف یہ ہے کہ گروپیش کے حالات اس کے موافق نہ تھے۔

کھانے کا وقت آ گیا۔ اس کے بعد صوفیہ نے الیشور سیوک کو باہل سنانا شروع کیا۔ آج کی سی بجز و رضا جوئی اس نے کبھی نہ ظاہر کی تھی۔ الیشور سیوک کی مذہبی محییت نے ان کے ہوش و حواس کو مغلوب کر دیا تھا۔ خواب کی حالت میں ہو جانا ہی ان کی اندر ورنی بیداری تھی۔ کرسی پر لیٹئے ہوئے وہ خڑائی لے کر خدا تعالیٰ کتاب کو سن رہے تھے، لیکن تعجب یہ تھا کہ پڑھنے والا انہیں سوتا ہوا سمجھ کر جوں ہی خاموش ہو جاتا تھا وہ فوراً ہی بول اٹھتے۔ ”ہاں ہاں پڑھو۔ چپ کیوں ہو؟ میں سن تو رہا ہوں۔“

صوفیہ کو باہل پڑھتے پڑھتے شام ہو گئی تو اس کا گلا چھوٹا۔ الیشور سیوک باغ میں ٹہلنے چلے گئے اور پر بھوسیوک کو صوفیہ سے گپ شپ کرنے کا موقع ملا۔

صوفیہ: بڑے پاپا ایک بار پکڑا پاتے ہیں تو پھر گلائیں چھوڑتے۔

پر بھوسیوک: مجھ سے کبھی باہل پڑھنے کو نہیں کہتے۔ مجھ سے تو ایک لمحہ بھی وہاں نہ بیٹھا جائے۔ تم نہ جانے کیسے بیٹھی پڑھتی رہتی ہو؟

صوفیہ: کیا کروں ان پر حرم آتا ہے۔

پر بھوسیوک: بنا ہوا ہے۔ مطلب کی بات پر کبھی نہیں چوکتا۔ یہ ساری عقیدت صرف دکھاو اے۔

صوفیہ: یہ تمہاری بے انصافی ہے۔ ان میں اور چاہے کوئی وصف نہ ہو، لیکن یہ یوں پران کا زبردست اعتقاد ہے چلو کہیں گھومنے چلتے ہو؟

پر بھوسیوک: کہاں چلوگی؟ چلو یہیں حوض کے کنارے بیٹھ کر کچھ شعرو شاعری کی چرچا کریں۔ مجھ تھا اس سے زیادہ لطف اور کسی بات میں نہیں آتا۔

صوفیہ: چلو پاٹے پور کی طرف چلیں۔ کہیں سور دا سمل گیا تو اسے یہ خبر سنائیں گے۔

پر بھوسیوک: پھولانہ سائے گا۔ اچھل پڑے گا۔

صوفیہ: ذرا شبہ پاجائے تو اس رجب کو شہر سے بھگا کر ہی چھوڑے۔

دونوں نے سڑک پر جا کر ایک تانگہ کرایہ پر کیا اور پانڈے پور کی طرف روانہ ہوئے۔ آفتاب غروب ہو گیا تھا۔ کچھری کے عملے بغل میں بستہ دبائے مردہ دلی اور خود غرضی کا مجسمہ بننے ہوئے چلے آ رہتے تھے۔ بغلوں میں ٹینس ہو رہا تھا۔ شہر کے شہدے دین و دنیا سے بے خبر تمبویوں کی دکانوں پر جمع تھے۔ بنیوں کی دکانوں پر مزدوروں کی عورتیں کھانے کا سامان خرید رہی تھیں۔ تانگہ برناندی کے پل پر پہنچا کہ یکا یک آدمیوں کا ایک ہجوم نظر آیا۔ سور داس کھنجری بجا کر گارہا تھا۔ صوفیہ نے تانگہ روک دیا اور تانگہ والے سے کہا۔ ”جا اس اندر ہے کو بلا لा۔“

ایک لمحہ میں سور داس لاٹھی علیکتا ہوا آیا اور سر جھکا کر کھڑا ہو گیا۔

صوفیہ: مجھے پہچانتے ہو سور داس؟

سور داس: ہاں بھلا ہجور ہی کونہ پہچانوں گا۔

صوفیہ: تم نے ہم لوگوں کو سارے شہر میں خوب بدنام کیا۔

سور داس: پھر یاد کرنے کے سوامیرے پاس اور کون بل تھا؟

صوفیہ: فریاد کا نتیجہ اکا؟

سور داس: میری منتال پوری ہو گئی۔ حاکموں نے میری دھرتی مجھے دے دی۔ ایسا تو ہو ہی نہیں سکتا کہ کوئی کام تن من سے کیا جائے اور اس کا کوئی پھل نہ ہو۔ تپیا سے تو بھگوان مل جاتے ہیں۔ بڑے صاحب کے اردی نے کل رات ہی مجھے یہ حال کہہ سنایا۔ آج پانچ برہمنوں کو بھوجن کرایا ہے۔ کل گھر چلا جاؤں گا۔

پر بھوسیوک: مس صاحبہ ہی نے بڑے صاحب سے کہہ سن کر تمہاری زمین دلوائی ہے۔ ان کے والد اور رجب صاحب دونوں ہی ان سے ناراض ہو گئے ہیں۔ ان کی تمہارے اوپر بڑی مہربانی ہے۔

صوفیہ: پر بھو! تم پیٹ کے بڑے ہلکے ہو۔ یہ کہنے سے کیا فائدہ کہ مس صاحب ہی نے زمین دلوائی ہے۔ یہ کوئی بڑا کام نہیں ہے۔

سور داس: صاحب یہ تو میں اسی دن جان گیا تھا جب مس صاحب سے پہلے پہل باتیں ہوتی تھیں۔ مجھے اسی دن معلوم ہو گیا تھا کہ ان کے چت میں دیا اور دھرم ہے۔ اس کا پہل بھگوان ان کو دیں گے۔

صوفیہ: سور داس یہ میری سفارش کا پہل نہیں۔ تمہاری تپیا کا پہل ہے۔ رجہ صاحب کو تم نے خوب جھکایا اب جھوڑی سی کسر اور ہے ایسا بدنام کر دو کہ شہر میں منہ دکھانے لائق نہ رہیں۔ استغفہ دے کر اپنے علاقہ کی راہ لیں۔

سور داس: نہیں مس صاحب یہ کھلاڑیوں کی نیت نہیں ہے۔ کھلاڑی جیت کر ہارنے والے کھلاڑی کی بخسی نہیں اڑاتا۔ اس سے گلے ملتا ہے اور ہاتھ جوڑ کر کہتا ہے۔ بھیا! اگر ہم نے کھلیل میں تم سے کوئی انوچت (نا مناسب) بات کہی ہو یا کوئی ایسا برتاب کیا ہو تو ہمیں ما پھ (معاف) کرنا۔ اس طرح دونوں کھلاڑی نہس کرالگ ہوتے ہیں۔ کھلیل سما پت (ختم) ہوتے ہی دلوں متر (دوست) بن جاتے ہیں۔ اس میں کوئی کپٹ نہیں رہتا۔ میں آج رجہ صاحب کے پاس گیا تھا اور ان سے ہاتھ جوڑ آیا۔ انہوں نے مجھے بھوجن کرایا۔ جب چلنے لگا تو بولے میرا دل تمہاری طرف سے صاف ہے کہ سنکا (اندیشہ) نہ کرنا۔

صوفیہ: ایسے صاف دل تو نہیں ہیں۔ موقع پا کر ضرور دغا کریں گے۔ میں تم سے کہے دیتی ہوں۔

سور داس: نہیں مس صاحب ایسا مت کہیے۔ کسی پر سنکا کرنے سے اپنا چت (دل) ملین (مکدر) ہوتا ہے۔ وہ بدوان (عالم) ہیں۔ دھرم اتنا ہیں۔ کبھی دغا نہیں کر سکتے۔ اور جو کریں گے تو انہی کا دھرم جائے گا۔ میں پھر اسی طرح فریاد کرتا پھروں گا۔ جس بھگوان نے اب کی سنائے، وہی بھگوان پھر سنیں گے۔

پر بھوسیوک: اور جو کوئی معاالمہ کھڑا کر کے قید کرا دیا تو؟

سور داس: (نہ س کر) اس کا پھل انہیں بھگوان سے ملے گا۔ میرا وہرم تو یہی ہے کہ جب کوئی میری چیز پر ہاتھ بڑھائے تو اس کا ہاتھ پکڑ لوں۔ وہ لڑتے تو لڑوں اور اس چیز کے لیے جان تک دے دوں۔ چیز میرے ہاتھ آئے گی، اس سے مجھے مطلب نہیں۔ میرا کام تو لڑتا ہے اور وہ بھی وہرم کی لڑائی لڑتا۔ اگر راجہ صاحب دگا (دغا) بھی کریں گے تو میں ان سے دگانہ کروں گا۔

صوفیہ: لیکن میں تو راجہ صاحب کو اتنے سنتے نہ چھوڑوں گی۔

سور داس: مس صاحب۔ آپ دو داں ہو کر ایسی باتیں کرتی ہو۔ مجھے اچھے (تعجب) ہوتا ہے۔ آپ کے منہ سے یہ باتیں اچھی نہیں لگتیں۔ نہیں آپ ہنسی کر رہی ہیں۔ آپ سے کبھی ایسا کام نہیں ہو سکتا۔

اتنے میں کسی نے پکارا۔ ”سور داس چلو! برہمن آگئے ہیں۔“

سور داس لٹھی بیکتا ہوا گھاٹ کی طرف چلا۔ تا نگہ بھی چلا۔ پر بھوسیوک نے کہا۔

”چلوگی مسٹر کلارک کی طرف؟“

صوفیہ: نہیں گھر چلو۔

راستہ میں کوئی بات چیت نہیں ہوئی۔ صوفیہ کسی خیال میں محو تھی۔ دونوں سگر پہنچ تو چراغ جل چکے تھے۔ صوفیہ سیدھی اپنے کمرہ میں گئی۔ میز کی دراز کھولی، فارس (ظرافت آمیز ڈراما) کا مسودہ نکالا اور اسے پر زہ پر زہ کر کے زمین پر پھیک دیا۔

(21)

سور داس کی آہ و فریاد نے راجہ مہیند ر کمار کی ناموری اور عزت کو خاک میں ملا دیا۔ وہ آسمان سے باتیں کرنے والا شہرت کا محل آن کی آن میں مسما رہ گیا۔ اہل شہر ان کی خدمات کو بھول گئے۔ ان کی مسامی سے شہر کو لتنا نفع پہنچا تھا۔ اس کی یاد کسی کو نہ رہی۔ شہر کی نالیاں اور سڑکیں، باغیچے اور گلی کوچے ان کی مسلسل کوششوں کے

کتنے رہیں ملت تھے۔ شہر کی صحت اور تعلیم کو انہوں نے کس گری ہوئی حالت سے اٹھا کر شاہراہ ترقی پر پہنچایا تھا۔ اس کی طرف کوئی دھیان ہی نہ دیتا تھا۔ دیکھتے دیکھتے ایک انقلاب عظیم برپا ہو گیا۔ لوگ ان پر رائے زندگی کرتے ہوئے کہتے۔ اب وہ زمانہ نہیں رہا جب راجہ ریسموس کے نام عزت کے ساتھ لیے جاتے تھے۔ عوام کو خود ہی ان سے عقیدت ہوتی تھی۔ وہ دن رخصت ہو گئے۔ ثروت پرستی زمانہ قدیم کی شاہ پرستی ہی کا ایک جزو تھی۔ رعایا اپنے راجہ جاگیردار یہاں تک کہا پنے زمیندار پر جان شارکر دیتی تھی۔ یہ ایک مسلمہ اصول سیاست تھا کہ رعایا بادشاہ کے آرام و آسائش کے لیے ہے۔ دنیا میں یہی رواج تھا، لیکن آج بادشاہ اور رعایا میں وہ تعلق نہیں رہا۔ آج ان میں خادم و مخدوم کا رشتہ ہے۔ اب اگر کسی بادشاہ کی عزت ہے تو خدمتی اعتبار سے، ورنہ اس کی حالت و انتوں کے نیچے دبی ہوئی زبان کی سی ہے۔ رعایا کو اس پر کبھی اعتناؤ نہیں ہوتا۔ اب تو اسی بادشاہ کی عزت ہوتی ہے جس نے اپنا سب کچھ رعایا پر شمار کر دیا ہو۔ جوفقر کی دولت سے ملا مال ہو۔ جب تک کوئی خدمت کے راستہ پر چلانا نہیں سیکھتا، عوام کے دلوں میں جگہ نہیں پاتا۔

راجہ صاحب کو اب معلوم ہوا کہ شہرت اس سفید کپڑے کی طرح ہے جس پر ایک دھبہ بھی نہیں چھپ سکتا۔ جس طرف ان کی موڑ تکل جاتی، لوگ ان پر آوازے کتے۔ یہاں تک کہ اکثر تالیاں بھی بجتیں۔ بے چارے بڑی مصیبت میں بتا تھے۔ شہرت حاصل کرنے پلے تھے۔ عزت سے بھی ہاتھ دھو بیٹھے اور موقعوں پر اندو سے مشورہ کر لیا کرتے تھے۔ اس سے دل کو ڈھارس ہوتی تھی، لیکن اب وہ دروازہ بھی بند تھا۔ اندو سے ہمدردی کی کوئی امید نہ تھی۔

رات کے نوبجے تھے۔ راجہ صاحب اپنے دیوان خانہ میں بیٹھے ہوئے اس طرح سوچ رہے تھے۔ لوگ کتنے احسان فرماویں ہوتے ہیں۔ میں نے اپنی زندگی کے متواتر سال ان کی خدمت میں صرف کر دیئے۔ اپنا کتنا وقت، کتنا تجربہ، کتنا

آرام ان کی مذر کیا۔ اس کا مجھے آج یہ صدمہ رہا ہے کہ ایک اندھا بھکاری مجھے سارے شہر میں گالیاں دیتا پھرتا ہے اور کوئی اس کی زبان نہیں پکڑتا بلکہ لوگ اسے اور بھی اکساتے اور بڑھاوا دیتے ہیں۔ اس قدر رہا قاعدگی سے اپنے علاقہ کا انتظام کرتا تو اب تک نکاسی میں لاکھوں روپوں کا اضافہ ہو گیا ہوتا۔ ایک دن وہ تھا کہ جدھر سے نکل جاتا تھا لوگ کھڑے ہو ہو کر سلام کرتے تھے۔ جلوسوں میں میری تقریریں سننے کے لیے بے قرار رہتے تھے اور مجھے اخیر میں بولنے کا موقع دیا جاتا تھا۔ اب ایک دن یہ ہے کہ مجھ پر تالیاں بجائی جاتی ہیں اور میرا سوانگ نکالنے کی تیاریاں ہوتی ہیں۔ اندھے میں پھر بھی تمیز ہے۔ ورنہ بنارس کے شہدے دن دہاڑے میرا گھر لوٹ لیتے۔

دفعتاً اردوی نے آ کر مسٹر کلارک کا حکم نامہ ان کے سامنے رکھ دیا۔ رجبہ صاحب نے چونک کر لفافہ کھولا تو ششدہ ہو گئے۔ مصیبت پر مصیبت! رہی تھی عزت بھی خاک میں مل گئی۔

چپڑا سی: حضور کچھ جواب دیں گے؟

رجبہ صاحب: جواب کی ضرورت نہیں۔

چپڑا سی: کچھ انعام نہیں ملا۔ حضور ہی.....

رجبہ صاحب نے اسے اور کچھ نہ کہنے دیا۔ جیب سے ایک روپیہ نکال کر پھینک دیا۔ اردوی چلا گیا۔

رجبہ صاحب سوچنے لگے۔ پا جی کو انعام مانگتے شرم بھی نہیں آتی۔ گویا میرے نام کوئی سپاس نامہ لایا ہے۔ کتنے ہیں اور کیا۔ کچھ نہ دلو تو کائٹنے دوڑیں۔ جھوٹی بھی شکایتیں کریں۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کلارک نے کیوں اپنا حکم منسوخ کر دیا۔ جان سیوک سے کسی بات پر ان بن ہو گئی کیا؟ شاید صوفیہ نے کلارک کو ٹھکرایا۔ چلو یہ بھی اچھا ہی ہوا۔ لوگ یہ تو کہیں گے کہ اندھے نے رجبہ صاحب کو نیچا دکھا دیا۔ پر اس کا

دوہائی سے تو گلاچھوٹے گا۔

اس وقت ان کی حالت اس آدمی کی کسی تھی جو اپنے منہ زور گھوڑے کے بھاگ  
جانے پر خوش ہو۔ اب ہڈیوں کے ٹوٹنے کا خوف تو نہیں رہا۔ میں گھانا میں نہیں  
ہوں۔ اب تو روحی رانی بھی خوش ہو جائیں گی۔ اندو سے کہوں گا کہ میں نے ہی  
مسٹر کلارک سے اپنا فیصلہ منسوخ کرنے کے لیے کہا ہے۔

وہ کئی روز سے اندو سے ملنے نہ گئے تھے۔ اندر جاتے ہوئے ڈرتے تھے کہ اندو  
کے طعنوں کا کیا جواب دوں گا۔ اندو بھی اس خوف سے ان کے پاس نہ آتی تھی کہ  
مباہامیری زبان سے کوئی ناخوٹگوار لفظ بھر نکل جائے۔ ہر باتی قصیہ کے بعد جب  
وہ اس کے اسباب پر ٹھنڈے دل سے غور کرتی تھی تو اسے معلوم ہوتا تھا کہ میں ہی سے  
خطاو ار ہوں اور اپنی خودسری پر اسے دلی ملاں ہوتا تھا۔ اس کی ماں نے بچپن ہی سے  
شہر پرستی کا بلند معیار اس کے سامنے رکھا تھا۔ اس معیار سے گر نے پروہ دل ہی دل  
میں کڑھتی اور اپنے کو ملامت کرتی تھی۔ میر افرض ان کے حکم کی تعمیل کرنا ہے۔ مجھے  
تن من سے ان کی سیوا کرنی چاہیے۔ میر اولین فرض ان کے متعلق ہے۔ ملک و قوم  
کا درجہ ثانوی حیثیت رکھتا ہے۔ مگر میری نحودست بار بار مجھے فرض کے راستے سے ہٹا  
دیتی ہے۔ میں اس اندھے کے پیچھے خواہ خواہ الجھ پڑی۔ وہ عالم ہیں اور دور  
اندیش۔ یہ میری گستاخی ہے کہ میں ان کی رہنمائی کا دعویٰ کرتی ہوں۔ جب میں ذرا  
ذرا سی باتوں پر اپنی خودداری کا لحاظ کرتی ہوں تو ان سے کیسے امید کروں کہ ہر معاملہ  
میں بے لوث رہیں؟

کئی روز تک دل میں اس طرح سوچتے رہنے کے سبب اس کو سورداس سے چڑھی  
ہو گئی۔ اس نے خیال کیا کہ اسی کمجدت کی وجہ سے میں اس عذاب میں بتا ہوں۔ اسی  
نے ہمارے درمیان مغارت پیدا کر دی ہے۔ آخر اس زمین سے محلہ والوں ہی کو  
فائدہ پہنچتا ہے نا۔ تو جب انہیں کوئی اعتراض نہیں ہے تو اس اندھے کی کیوں نافی

مرتی ہے۔ کسی کی زمین پر کوئی جبرا کیوں قبضہ کرے۔ یہ صرف ڈھکو سلا ہے۔ اور کچھ نہیں۔ کمزور لوگ تو ابتدائے زمانہ سے ستائے جاتے رہے ہیں اور ستائے جاتے رہیں گے۔ جب یہ عالمگیر رواج ہے تو پھر کیا ایک کم اور کیا ایک زیادہ۔

انہیں دنوں میں جب سورداں نے راجہ صاحب کو شہر میں بدنام کرنا شروع کیا تو اس کی محبت کا پلہ نہایت تیزی سے دوسری طرف جھکا۔ اسے سورداں کے نام سے چڑھ ہو گئی۔ یہ لکھ کا آدمی اور اس کی اتنی جرأت کہ ہم لوگوں کے سرچڑھے۔ اگر جمہوریت کے یہی معنی ہیں تو ایشور ہمیں اس سے بچائے۔ یہ زمانہ کا انقلاب ہے ورنہ اس کی کیا مجال تھی کہ ہمارے اوپر اس طرح چھیننے اڑاتا۔

اندوغربیوں پر حرم کر سکتی تھی مگر ان کے ساتھ انصاف نہ کر سکتی تھی۔ حرم میں فضیلت کی شان ہے اور انصاف میں جمہوریت کا جذبہ۔ وہ سوچتی کہ یہ اس بدمعاش کو پولیس کے حوالہ کیوں نہیں کر دیتے؟ مجھ سے تو یہ ذلت نہ برداشت ہوتی۔ نتیجہ خواہ کچھ ہوتا مگر اس وقت تو ایسی برجی طرح پیش آتی کہ دیکھنے والوں کے رو نگٹے کھڑے ہو جاتے۔

وہ اسی قسم کے برے خیالات میں غرق تھی کہ صوفیہ نے جا کر اس کے سامنے راجہ پر سورداں کے ساتھ بے انسانی کرنے کا اتهام لگایا۔ کھلی ہوئی دھمکی دی گئی۔ اندوکو اتنا غصہ آیا کہ سورداں کو پاتی تو اس کا منہ نوچ لیتی۔ صوفیہ کے چلنے پر وہ غصہ میں بھری ہوئی راجہ صاحب کے پاس پہنچی مگر معلوم ہوا کہ وہ چند روز کے لیے علاقہ پر گئے ہوئے ہیں۔ یہ دن اس نے بڑی بے چینی سے گزارے۔ افسوس ہوا کہ چلنے اور مجھ سے پوچھا تک نہیں۔

راجہ صاحب علاقہ سے لوٹے تو انہیں مسٹر کارک کا حکم نامہ ملا۔ وہ اس پر غور کر رہے تھے کہ اندوان کے پاس گئی اور بولی۔ ”علاقہ پر گئے اور مجھے خبر تک نہ ہوئی۔ گویا میں گھر ہی میں نہیں ہوں۔“